UDAL EUSKALTEGIA
DURANGO
Udala • Ayuntamiento

bai euskarari
zerbitzua eta lana euskaraz

Ekoscan
MEJORA AMBIENTAL
INGURUMEN HOBEKUNTZA
IHOBE 0204-09

UDAL EUSKALTEGIKO FUNDAZIOAREN AKTA

2018ko urtarrilaren 17an

LEHENDAKARIA

- Jose Mª Andres Ibañez de Garaio (Harri Guridi Ordeñana jaunaren ordez)

BATZARKIDEAK

- Olaia Albizu Gallastegi andrea.
- Mª Soledad Juaristi Alberdi andrea.
- Jon Andoni del Amo Castro jauna
- Julian Rios Santiago jauna.
- Mauricio Garcia Martin jauna (Pilar Rios Ramos andrearen ordez).

ETORRI EZ DIRENAK

-Harri Guridi Ordeñana jauna.
- Pilar Rios Ramos andrea.
- Francisco Garate Mintegui jauna.
- Iñaki Unibaso Rolloso jauna (HABEren ordezkaria).

UDAL EUSKALTEGIKO ZUZENDARIA

- Maite Euba Areitioaurtena andrea

IDAZKARIA

- Jesus Sarriugarte Iraeta jauna.

Tokia: Udaletxeko bigarren solairuko batzar-gela
Hasiera ordua: 18:00
Amaiera ordua: 18:45
Deialdia: Lehenengoa, behar besteko batzarkide kopurua agertu denean.

ACTA DE LA FUNDACION PUBLICA EUSKALTEGI MUNICIPAL

17 de enero de 2018

PRESIDENTE

- Jose Mª Andres Ibañez de Garaio (En sustitución de Harri Guridi Ordeñana jauna)

VOCALES

- Olaia Albizu Gallastegi andrea.
- Mª Soledad Juaristi Alberdi andrea.
- Jon Andoni del Amo Castro jauna.
- Julian Rios Santiago jauna.
- Mauricio Garcia Martín jauna (En sustitución de Pilar Rios Ramos andrea).

NO HAN ASISTIDO

-Harri Guridi Ordeñana jauna
- Pilar Rios Ramos andrea.
- Francisco Garate Mintegui jauna.
- Iñaki Unibaso Rolloso jauna (Representante de HABE).

DIRECTORA DEL EUSKALTEGI MUNICIPAL

- Maite Euba Areitioaurtena andrea

SECRETARIO

- Jesus Sarriugarte Iraeta jauna.

Lugar: Sala de juntas de la segunda planta del ayuntamiento
Inicio: 18:00
Finalización: 18:45
Convocatoria: Primera, al hallarse presentes los miembros de la Junta en numero suficiente.

1.- ONARTU GABE DAUDEN AKTEN ONARPENA (2017.11.15)**.**

Batzarkideek aho batez onartu dute aipaturiko akta.

2.- AKORDIOEN BERRI EMATEA.

Jesus Sarriugarte Iraetak, Udal Euskaltegiko idazkariak, presidenteak sinatutako ebazpenen berri eman du.

- 2017ko urriko ordainketak (Nomina + transferentziak + gastuak kaja fijoa) onartzen dituen ebazpena.
- 2017ko azaroko ordainketak (Nomina + transferentziak + gastuak kaja fijoa) onartzen dituen ebazpena.
- 2017ko abenduko ordainketak (Nomina + transferentziak + gastuak kaja fijoa) onartzen dituen ebazpena.
- 2016-17 ikasturteari dagozkion asistentzia-beken hirugarren ordainketa onartzen duen ebazpena.
- 3/2017 Kreditu ematea onartzen duen ebazpena.

Batzarkideek ontzat eman dute erakunde autonomoaren presidenteak sinatutako ebazpenen inguruan eskainitako informazioa.

3.- 2018ko URTARRILEKO PRESIDENTEAREN KUDEAKETA TXOSTENAREN BERRI EMATEA.

Udal Euskaltegiko zuzendariak, Maite Euba Areitioaurtenak, 2018ko urtarrilari dagokion kudeaketa txostenaren azalpena eskaini du. Zuzendariak, 2017-18 ikasturteko bigarren matrikulaldiko datuei erreparatu die. Ondoren, Euba andreak gogoratu du, udal langileei zuzendutako trebakuntza ikastaroa dagoeneko martxan dela eta guztira 35 lagun ari direla, hiru taldetan banatuta.

1.- APROBACION DE ACTAS PENDIENTES (15.11.2017).

Los miembros de la junta aprueban por unanimidad la citada acta.

2.- DACIÓN DE CUENTAS DE ACUERDOS.

El secretario del Euskaltegi Municipal, Jesús Sarriugarte Iraeta, ha ofrecido información relativa a las resoluciones firmadas por el presidente.

- Resolución por la que se aprueba los pagos (Nomina + transferencias + pagos caja fija) correspondientes al mes de octubre de 2017.
- Resolución por la que se aprueba los pagos (Nomina + transferencias + pagos caja fija) correspondientes al mes de noviembre de 2017.
- Resolución por la que se aprueba los pagos (Nomina + transferencias + pagos caja fija) correspondientes al mes de diciembre de 2017.
- Resolución por la que se aprueba el tercer pago de las becas de asistencia correspondientes al curso 2016-17.
- Resolución por la que se aprueba la habilitación de crédito 3/2017.

Los miembros de la Junta se dan por enterados de la información ofrecida acerca de las resoluciones firmadas por el presidente del organismo.

3.- INFORME DE GESTIÓN DEL PRESIDENTE DEL MES DE ENERO DE 2018.

La directora del euskaltegi municipal, Maite Euba Areitioaurtena, ha ofrecido una explicación acerca del informe de gestión correspondiente al mes de enero de 2018. La directora, ha hecho hincapié en los datos del

Batzarkideek ontzat eman dute 2018ko urtarrilari dagokion kudeaketa txostenaren inguruan eskainitako informazioa.

4.- AZTERTU BEHARREKO GAIAK.

Maite Euba Areitioaurtenak, Udal Euskaltegiko zuzendariak hartu du hitza eta 2018ko ekitaldirako onartu diren prezio publikoen inguruko gaia aipatu du. Zuzendariak, gogoratu du, onartutakoaren arabera, Durangon erroldatuta ez daudenek, %30 gehiago ordaindu beharko dutela eta azpimarratu du, hurrengo ikasturteari begira, kezkatuta egoteko moduko kontua dela, matrikulazioan izan dezakeen eraginagatik hain zuzen. Ondoren, Olaia Albizu Gallastegi batzarkideak hartu du hitza eta proposatu du gaia Harri Guridi Ordeñana, erakundeko presidentearen esku uztea, jaso beharreko informazioa jaso eta eman beharreko pausuak azter ditzan. Batzarkideek, aho batez onartu dute Albizu andreak proposatutakoa.

Jarraian, Udal Euskaltegiko idazkariak, Jesus Sarriugarte Iraetak, ikasle baten matrikula ordainketarekin lotutako kontua azaldu du. Idazkariak adierazi du, aipaturiko ikasleak galdera luzatu duela zera adieraziz: gaixotasuna tarteko, aurretiko erretiroa hartuta dagoela eta ea horrek ze eragin duen matrikula ordaintzerakoan. Gaiaren inguruan hausnartu ondoren, batzarkideek, aho batez, onartu dute, ikasleari eskaria aurkezteko proposamena luzatzea, ondoren Gizarte Ekintza eta Enplegua batzordera bideratuko den konpromisoarekin.

segundo periodo de matriculación del curso 2017-18. A continuación, la señora Euba ha recordado que, el curso de perfeccionamiento dirigido a l@s emplead@s municipales está en marcha y que en el mismo participan 35 personas, distribuidas en tres grupos.

Los miembros de la Junta se dan por enterados de la información ofrecida acerca del Informe de Gestión correspondiente al mes de enero de 2018.

4.- ASUNTOS PARA LA TOMA EN CONSIDERACION.

La directora del Euskaltegi Municipal, Maite Euba Areitioaurtena, ha hecho referencia a los precios públicos aprobados para el ejercicio 2018. La directora ha recordado, que tras la aprobación de los mismos, los alumnos y alumnas no empadronad@s en Durango, tendrán un incremento del 30% en el pago de la matrícula y ha subrayado que es un asunto que genera preocupación, debido al impacto que dicha medida pueda tener en la matriculación del próximo curso. A continuación, ha tomado la palabra la miembro de la Junta Olaia Albizu Gallastegi, para proponer trasladar el asunto en cuestión al presidente del organismo, Harri Guridi Ordeñana, para que proceda a recabar la información necesaria, así como a analizar los pasos a seguir. Los miembros de la Junta, han aprobado por unanimidad la propuesta realizada por la señora Albizu.

A continuación, ha tomado la palabra el secretario del Euskaltegi Municipal, Jesus Sarriugarte

5.- PLENORAKO GAIAK.

Ez dago gairik.

6.- GAI-ZERRENDATIK KANPO.

Ez dago gairik.

7.- ESKAERAK ETA ITAUNAK.

Ez dago gairik.

Eta eztabaidatzeko beste punturik dagoela, bukaera eman zaio bilerari arratsaldeko zazpiak laurden gutxi g direnean.

Iraeta, para dar cuenta del asunto relacionado con el pago de matrícula de un alumno. El secretario ha indicado que, el citado alumno ha preguntado sobre el pago que le corresponde realizar, teniendo en cuenta que debido a una enfermedad, se encuentra en situación de prejubilación. Tras una reflexión sobre el asunto en cuestión, los miembros de la Junta han aprobado, por unanimidad, trasladar al citado alumno la propuesta de presentación del correspondiente escrito, con el compromiso de que el mismo será derivado a la comisión de Acción Social y Empleo.

5.- ASUNTOS PARA EL PLENO.

No ha habido asuntos que tratar.

6.- FUERA DEL ORDEN DEL DÍA.

No ha habido asuntos que tratar.

7.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

No ha habido asuntos que tratar.

Y no habiendo más asuntos que tratar y siendo las dieciocho horas y cuarenta y cinco minutos , se da por finalizada la reunión.